

# 裁 军 谈 判 会 议

CD/PV.1092  
19 February 2008

CHINESE  
Original: ENGLISH

---

## 第一〇九二次全体会议最后记录

2008 年 2 月 19 日星期二上午 10 时 10 分  
在日内瓦万国宫举行

主席：艾哈迈德·于聚姆居(土耳其)

主席(以英语发言): 我宣布裁谈会第 1092 次全体会议开幕。因为这是我国代表团担任主席的第一天, 我谨致开幕词。

(以法语发言)

在我国代表团担任裁军谈判会议主席之际, 请允许我讲几句话, 作为开场白。我国以及我本人为担任这一庄严的会议的主席感到非常荣幸。

我首先感谢我的前任、尊敬的突尼斯常任代表萨米尔·拉比迪大使, 因为他今年为我们工作奠定基础而作出了努力。同时, 我谨着重强调裁谈会各位主席之间结成了密切合作的关系。我感谢各位主席。

我不能不对去年裁谈会的各届主席表示感谢, 因为他们为我们的工作铺设了坚实的基础。我并谨感谢裁谈会秘书长谢尔盖·奥尔忠尼启则先生和代理秘书长帝姆·考勒先生, 以及他们的所有同僚所提供的帮助和表现的乐意帮助的态度。

去年是杰出的苏菲思想家、人文学家和世界著名的诗人 Mevlana Rumi 诞生 800 周年。以下的这句话就出自于他的著作: “真理是一枚从上帝手中跌落到地上并破碎的镜子。每个人都捡起一个碎片说所有的真理都在他手上的碎片之中了。”

看起来一枚真理的镜子在本会议厅破碎了。十多年来, 几乎我们所有人都一直在坚定不移地为破镜重圆而努力。显然, 我们中一些人手上拿到了碎片, 并认为发现了碎片中反映的真理。但是, 有些对某些人来说事实的情况对另一些人并非如此。这种情况时有发生, 尤其是在我们开展工作的多边性背景之下更是如此。

多边主义正在经历某些困难。但是, 多边主义完全没有被破坏, 它的重要性也完全没有丧失。事实正与此相反, 我认为多边主义已得到加强。我们有责任做到破镜重圆, 这将标志在我们当今的世界里达成了共识。

(以英语发言)

土耳其支持全球的、全面的裁军、并支持在维持国际安全领域里通过军备管制、不扩散和裁军所作的一切努力。土耳其认为裁谈会在解决我们各国面临的安全挑战方面可发挥主导作用。

正如联合王国国防大臣德斯·布朗先生两个星期以前在对裁谈会的发言中提醒我们时所说的那样: “全球性的挑战要求有全球性的解决办法”。不必说, 全球性

的问题是無法由國家單獨的、雙邊的或以類似觀點組成的小群國家方式來解決的。切實有效的多邊主義既是必要的也是可以實現的。為此，必須認識到所有國家安全方面合理的關注。

沒有人懷疑裁軍談判會議作為世界唯一的多邊裁軍談判論壇所具有的重要性。在這一歷史性的國際聯盟理事廳內，已經形成了巨大的動力。但是，儘管我們作了多次嘗試，但仍然未能克服十年來的僵局，而裁談會目前依然深陷其中。我們大家都需要表現出新的動力，使我們能夠爭取對今後的工作達成共識。

今年初以來，裁談會內已作出了一些十分重要的聲明。聯合國秘書長潘基文先生在 2008 年會議開幕時的講話中提醒我們“這一機構沒有失去其現實意義……但是……這一機構有迷失方向的危險”。秘書長並指出：“裁談會要回歸走向成功之路，就必須恢復其取得過去成就時的那種雄心和共同目標感，而過去的成就包括《核不擴散條約》、《化學武器公約》和《全面禁止核試驗條約》”。

我謹強調指出下列人士為日內瓦帶來的令人鼓舞的支持：突尼斯外交部長阿卜杜勒瓦哈卜·阿卜杜拉先生、聯合王國防防大臣德斯·布朗先生、美國國家核安全管理局局長托馬斯·阿戈斯蒂諾先生、俄羅斯外交部長謝爾蓋·拉夫羅夫先生。我們並認真地傾聽了中國外交部長楊潔篪先生傳送的發言。所有這些發言都表達了支持裁談會的明確信息。我們現在需要落實和實現他們的期望。

我感謝議程項目協調員。這些協調員表現出了卓越的領導能力和英明的指導見解。我相信，第二轮非正式讨论会能像上一次一样令人振奋而且具有前瞻性。

我期待着与所有各位开展富有成果的合作。我将与我的六主席同僚密切协作，开展细致的磋商，并对去年各位主席精心拟订的主席提案争取建立共识的可能性。

对此，我完全认识到我们前面各项任务的重大和艰难。我铭记对我们共同努力的极大重视，真诚呼吁所有代表团表现出必要的折衷和灵活精神。所有各方的合作与支持对于实现我们打破裁谈会内长期僵局的目标具有至关重要的意义。那些拖延了我们跨越桥梁努力的人需要认识到，允许我们充分利用裁谈会的潜力将会对所有各方都产生积极的影响。这将能够帮助裁谈会实现我们、包括其本身在内的共同安全的利益。

裁谈会如能开始谈判将为体现集体领导作用并为实现裁军方面的切实进展而提供十分必要的机会。裁谈会确实是一个谈判的论坛，而一系列无休止的言论无助于履行我们的任务。我们越来越迫切需要采取行动。

现在，我谨向各位概述土耳其担任主席期间裁谈会活动的时间安排。

今天下午将举行一次专门讨论议程项目 1 和 2、主要侧重于核裁军问题的非正式会议。明天下午将举行一次专门讨论议程项目 1 和 2、主要侧重于禁止生产用于核武器和其他核爆炸物的裂变材料的非正式会议。星期四上午和下午将分别举行专门讨论议程项目 3 和 4 的非正式会议。

关于本星期将举行的非正式讨论，我另外还有两项消息。和平利用外层空间委员会主席热拉尔·布拉谢先生将在星期四上午举行的防止外空军备竞赛非正式讨论上讲话。另一方面，我们获悉，国际原子能机构将不能派官员讲话讨论禁止生产用于核武器和其他核爆炸装置的裂变材料、包括核查问题。

下星期，我们将在星期二和星期四上午举行两次全体会议。此外还将举行专门讨论议程项目 5、6 和 7 的非正式会议。

三月份的第一个星期里，人权理事会的高级别部分会议将在日内瓦举行。鉴于我们正好接近这次会议的举行日期，我将再次呼吁高级政界人士到我们会议上讲话。他们的参与和关心将能进一步丰富我们的讨论，并使人们对我们的工作产生更大的兴趣。本会议主席将为希望对我们工作出力的任何高级人士尽力安排特别全体会议。

土耳其担任主席期间的最后一个星期将专门用于评估议程项目协调员截止这一星期所取得的进展。我将作为会议主席认真听取你们各位的意见，并且将与我的六主席同僚密切协作，我将尽力阐述我们今后工作的内容。

联合国秘书长潘基文先生他的开幕词中提请大家注意，裁谈会的成功已经是“遥远的记忆”了。我衷心地希望目前的僵局能很快成为遥远的记忆。

我谨以个人的想法来结束我的开场白。我认为古城戈尔迪乌姆地处土耳其的安那托利亚中部是一种令人产生希望的巧合。各位可以回顾，打开戈尔迪乌姆死结的问题在亚历山大大帝快刀斩乱麻之前一直是无法解决的难题。我无意手持快刀。事实上这一快刀就在你们的手中。我们称它为“政治意愿”。

今天的全体会议的发言者是德国。我现在请尊敬的德国代表布拉萨克大使发言。

布拉萨克先生(德国)(以英语发言): 主席先生, 由于这是我在你担任杰出的会议主席之时第一次发言, 我谨坚决表示我国代表团将充分支持你, 正如我们支持今年所有其他六主席成员一样。我并对你刚才所作的卓越的开幕词表示感谢。由于我将对项目 3 发言, 我还谨借此机会欢迎同时表示坚决支持这一问题的协调员、我的同事加拿大的马里乌斯·格里尼于斯, 此外我们当然期待着星期四的非正式会议, 该次会议将有联合国和平利用外层空间委员会主席热拉尔·布拉谢先生出席。我们在裁谈会上第二次邀请他前来以便能够继续这一项对话。如果我没记错, 邀请和平利用外层空间委员会主席的建议是在 2007 年上半年欧盟担任主席(正巧是德国担任欧盟主席)之时提出的。

所有国家为全人类的福祉和利益探索并利用外层空间这一独特的共享环境是一项得到普遍认可的法律原则。所有国家都有责任和义务确保这些权利是以维护国际和平与安全的利益之方式来行使的。国际空间法的里程碑是 1967 年的《外层空间条约》。这项《条约》对空间的军事活动规定了重要的限制: 《条约》禁止在空间部署具大规模杀伤力的武器, 并禁止在月球及其他天体开展军事活动。德国仍然是这项《条约》的坚决支持者。

国际社会从 1950 年代起在议程上开始纳入关于防止外层空间军备竞赛的项目。从这时起, 德国一直坚定不移地为防止外层空间的军事竞赛作出努力, 而我们一贯支持联合国大会第一和第四委员会关于这一问题的各项决议以及我们在联合国和平利用外层空间委员会及其两个小组委员会中都表示了这种坚定不移的承诺态度。

外层空间作为“全球公共财产”现在已经是地球上多数居民日常生活的一部分, 涉及到电视和电话服务、因特网、信用卡核实、气象预报、灾害监测、城市规划、自动取款机等等各方面。但是, 空间系统从物体上讲都很容易遭受蓄意的或者甚至是意外的破坏。今天的空间环境已经受到了从其性质上讲具有“不分青红皂白”性质的空间碎片、无线电频谱饱和以及最适用的轨迹位置拥挤等情况所造成的广泛污染而带来的威胁。

因此, 对安全与持久地进入和利用外层空间造成威胁甚至不需要一场军事竞赛。此外, 空间的活动越来越具有“双重用途”性质。纯粹和平用途以及明显的军事用途两者之间明确的界线已成为毫无意义的空谈。仅举一例: 用于监察碎片追踪卫星、

以便避免相撞可能性的空间追踪和监察能力从其本身性质来讲就具有进攻性空间用途的潜力。

德国对于加强外层空间军备管制体系很感兴趣。欧盟内已经推动了有关提出一项空间活动行为准则，作为建立信任措施的讨论。这项举措也在 2007 年 6 月德国担任欧盟主席期间举办的关于“外层空间安全和欧盟的作用”的讲习班上进行了讨论，它可以成为逐步地走向加强空间安全的一个步骤。

德国也希望看到关于空间安全的实质性讨论能够在裁谈会展开，并且一直支持这一论坛中关于通过军备管制措施来加强外层空间安全的努力。因此，我们欢迎俄国外交部长拉夫罗夫上星期向裁谈会提出的“防止在外空放置武器条约”。我们期待着以建设性的方式参加有关这项草案的讨论。在这样的讨论中，我们还希望阐述我们认为尚未在草案中包含的问题。简单提一下其中最重要的一些问题，就是：首先，可能的文书与现有文书、尤其是《外层空间条约》这项外层空间安全里程碑之间的关系；其次是研制和试验反卫星武器所造成的危险；第三，就是作为这样一项条约中心内容的遵守与核查机制。

但是，众所周知，只有裁谈会对工作计划达成共识，裁谈会内才有可能就空间安全方面的问题开展有实际意义的讨论。一旦裁谈会内的僵局打破，当所有裁谈会成员都跨越了裁谈会主席及其他裁谈会成员 2007 年整个会期构筑的坚实桥梁，那就为更加实质性和详尽的讨论打开了局面。

我们认识到，对于是否需要关于利用外层空间的进一步条约和进一步的法律这一问题尚未达成国际上协商一致的意见。同样也可以说目前还不存在外层空间的军备竞赛，而目前在监督、导航和通讯方面对外层空间的军事利用是合情合理的。但是，我们希望指出，防止我们不希望的外层空间武器化要比在这种情况下已经发生后试图管制和减缓其发展容易一些。这也是 1959 年《南极条约》和 1971 年《海床条约》的英明的原则，此外还有我刚才提到的《月球条约》和《外层空间条约》。

无疑，任何关于禁止破坏性空间武器的谈判都会遭遇许多困难，尤其是涉及到定义与核查措施方面的困难。因此，德国认为目前关于外层空间活动的行为准则作为透明和建立信任措施的讨论是对空间安全的更直接的贡献。但是，作为一项长期的目标，我们支持拟订一项关于外层空间军备管制问题的新的具法律约束力的文

(布拉萨克先生，德国)

书，而不具法律约束力的防止在空间危险做法的行为准则可以为这项文书提供基石，并最后便利所涉范围更加深远的多边条约问题的谈判。

空间安全不仅只涉及外层空间的安全，而且也涉及地球上的安全。它涉及的是为人类久远的子孙后代所拥有的唯一仅存的宇宙飞船防止遭受威胁，这一飞船就是在空间中的淡蓝色的一个小点，正如卡尔·萨根所说的：我们的地球。

主席(以英语发言)：我感谢布拉萨克大使的发言以及对主席所讲的友好的话。

我名单上没有其他发言者。现在是否有任何代表团希望发言？似乎没有代表团想发言。

今天的事务到此结束。下一次裁谈会非正式会议将于 2008 年 2 月 26 日星期二上午 10 时在这一会议厅举行。同时，关于议程项目 1-4 的非正式辩论将在本周从今天下午开始继续进行。

本次会议结束。

上午 10 时 30 分散会。